

**Wereldforum voor Migratie en Ontwikkeling**  
**Eerste Bijeenkomst, Brussel 9-11 juli 2007**  
**Ronde tafel 2 : Overboekingen en andere diaspora hulpmiddelen**  
**de verhoging van hun netto volume en ontwikkelingswaarde**  
**Basisfeiten over Overboekingen\***

Drie sessies van Ronde tafel 2 zullen de ontwikkelingsimpact van geldovermakingen aan migranten op ontwikkelingslanden bespreken. Op dinsdag 10 juli in de namiddag bespreekt de eerste sessie (2.1) de kostenverlaging, de formalisering van transfers en de rol die nieuwe technologieën in dit opzicht kunnen spelen. Op woensdagmorgen 11 juli worden in twee sessies (2.2 en 2.3) de opties verkend om de ontwikkelingsimpact van geldovermakingen te bevorderen op micro- en macroniveau en hoe er kan worden gereageerd op mogelijke negatieve gevolgen ervan. Deze nota bevat basiscijfers, definities en principes die verband houden met geldovermakingen naar ontwikkelingslanden, als aanvulling op hun respectieve achtergronddocumenten.

Geldovermakingen wonnen de voorbije tien jaar geleidelijk aan belangstelling bij economisch en ontwikkelingsonderzoek en -beleid, ook al ontbreken er precieze gegevens - met name door het bestaan van grote informele transfers. Migranten afkomstig uit ontwikkelingslanden maken wereldwijd geld over, van het Noorden naar het Zuiden, maar ook van het Zuiden naar het Zuiden. Door hun aard zijn deze transfers privé-stromen, die regeringen zich niet kunnen toe-eigenen, maar waarvan het effect op de ontwikkeling sterk kan worden bevorderd door aan verzenders en ontvangers opties, stimulansen en middelen te bieden die worden ontworpen en ingevoerd door regeringen, in partnerschap met andere stakeholders. Geldovermakingen verminderen dus niet de behoefte aan officiële ontwikkelingshulp (ODA) noch vormen zij een alternatief voor de ontwikkelingsinspanningen van regeringen.

Geldovermakingen worden gedefinieerd als de som van geldovermakingen van arbeiders, lonen van werknemers, en migranttransfers (Wereldbank 2006). Er kan ook worden gezegd dat geldovermakingen betrekking hebben op giften in natura, maar de drie ronde tafelsessies richten zich enkel op financiële transfers. De drie sessies zullen vooral aandacht hebben voor geldovermakingen naar ontwikkelingslanden.

In de praktijk kunnen deze transfers worden gezien als “een grensoverschrijdende betaling van relatief lage waarde die persoon naar persoon [die] meestal terugkerende betalingen zijn door werkende migranten (die bv. elke maand geld naar hun familie in hun thuisland sturen)” (CPSS-WB 2007- vrij vertaling). Dit onderscheidt ze van individuele of collectieve liefdadigheidsondersteuning in ontwikkelingsprojecten, en van investeringen.

---

\*De nota werd opgesteld door het WFMO taskforce, die werd opgericht door de Regering van België, op basis van input die werd geleverd door de coördinatoren van sessies 2.1 (Regering van de Filippijnen), 2.2 (UNDP) en 2.3 (Wereldbank).. Het enige doel van dit document is de discussie van Ronde Tafelsessies 2.1, 2.2 en 2.3 te informeren en te bevorderen tijdens deze eerste WFMO-bijeenkomst. Het is gebaseerd op open bronnen en streeft er niet naar exhaustief te zijn. De organisatoren kunnen niet aansprakelijk worden gesteld of geen garanties geven voor de geldigheid, nauwkeurigheid en volledigheid van de informatie in dit document. Dit document weerspiegelt niet noodzakelijk de meningen van de WFMO-organisatoren of de regeringen of organisaties die betrokken zijn bij de Ronde Tafelsessies. Omdat het WFMO een informeel proces is, impliceert het document ook geen verbintenis van een van de partijen die het gebruiken tijdens de WFMO-besprekingen. Elke reproductie, geheel of gedeeltelijk, van dit document moet de bron vermelden.

Het onderscheid tussen formele en informele transfers wordt gemaakt op basis van het feit of “al dan niet een regelgevend kader wordt toegepast op de overmakende entiteit” (IMF 2005- vrij vertaling).

Geldovermakingen die worden ontvangen van migranten in het buitenland zijn een van de grootste bronnen van externe financiën voor ontwikkelingslanden. Volgens ramingen van de Wereldbank bereikten de geregistreerde geldovermakingen naar ontwikkelingslanden in 2006 \$206 miljard. Ze waren even groot a twee derde van de buitenlandse directe investeringen (\$325 miljard), en waren bijna twee keer zo groot als de officiële hulp (\$104 miljard), die de ontwikkelingslanden ontvingen. De echte omvang van geldovermakingen, met inbegrip van niet geregistreerde stromen via formele of informele kanalen, is aanzienlijk groter. Geldovermakingen hebben de neiging stabiel te zijn dan privé-kapitaalstromen, en kunnen zelfs ingaan tegen de cyclus van de ontvangende economie (Wereldbank - zie bijlage).

De mogelijke verbanden tussen geldovermakingen en ontwikkeling zijn talrijk, en hun impact is niet alleen economisch, maar ook sociaal en cultureel omdat ze ook gepaard gaan met verhoogde investeringen van gezinnen in onderwijs en gezondheid, en ook een impact kunnen hebben op de relatie tussen geslachten. De voordelen van geldovermakingen voor ontwikkeling hangen echter af van de bredere economische en politieke context.

Zoals de drie achtergrond documenten meer in detail zullen uiteenzetten , zou een verlaging van de kosten van geldovermakingen niet alleen de migranten aanzetten om meer geld naar huis te sturen, maar ook het gebruik van formele geldovermakingskanalen aanmoedigen. Daarnaast biedt de formalisering van transfers mogelijkheden om de ontwikkelingsimpact van geldovermakingen te vergroten door de optie te bieden om individueel te sparen, te investeren of lokale ontwikkelingsprojecten te steunen. De verbetering van formele transfers van geldovermakingen maakt ook een betere beleidsplanning mogelijk voor ontwikkeling en laat toe in te spelen op de mogelijke negatieve impact van deze stromen.

### **Bijkomende bronnen**

Committee on Payment and Settlement System (Comité voor Betalingssysteem), De Wereldbank, *General Principles for International Remittance Services* (Algemene principes voor internationale geldovermakingsdiensten), CPSS Publicaties No 76, januari 2007, 61 blz.

Internationaal Muntfonds, *Approaches to a Regulatory Framework for Formal and Informal Remittance Systems: Experiences en Lessons* (Benaderingen van een Regelgevend Kader voor Formele en Informele Geldovermakingsystemen, Ervaringen en Lessen), IMF, 2005, 39 blz.

Wereldbank, *Global Economic Prospects 2006: Economic Implications of Remittances and Migration*, (Wereldwijde Economische Vooruitzichten: Economische gevolgen van geldovermakingen en migratie), De Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling/ De Wereldbank, 2005, 182 blz

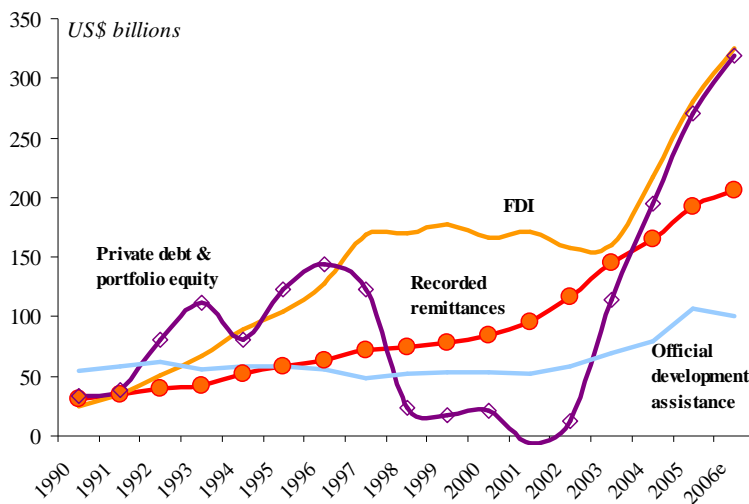
## Bijlage

### Wereldwijde stromen van internationale geldovermakingen door migranten (US\$ miljard)

<i>INSTROMEN</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006 (raming)	Wijziging 2005-06	Wijziging 2001-06
<b>Alle ontwikkelingslanden</b>	<b>85</b>	<b>96</b>	<b>117</b>	<b>145</b>	<b>165</b>	<b>193</b>	<b>206</b>	7%	115%
Lage-inkomenlanden	22	26	32	40	42	48	55	15%	112%
Matig inkomen	63	70	85	105	123	145	152	5%	117%
Laagste MIC's	43	48	61	75	86	98	102	4%	113%
Hoogste MIC's	20	22	24	30	37	47	50	6%	127%
Oost-Azië en de Pacific	17	20	29	35	39	45	47	4%	135%
Europa en Centraal-Azië	13	13	14	17	23	31	32	3%	146%
Latijns-Amerika en de Cariben	20	24	28	35	41	48	53	10%	121%
Midden-Oosten en Noord-Afrika	13	15	16	20	23	24	25	4%	67%
Zuid-Azië	17	19	24	31	31	36	41	14%	116%
Subsahara Afrika	5	5	5	6	8	9	9	0%	80%
Hoog inkomen OESO	46	50	52	59	66	68	68	0%	36%
<b>Wereld</b>	<b>132</b>	<b>147</b>	<b>170</b>	<b>205</b>	<b>233</b>	<b>262</b>	<b>276</b>	5%	88%
<i>UITSTROMEN</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005		Wijziging 2004-05	Wijziging 2001-05
Alle ontwikkelingslanden	12	14	21	25	32	38		19%	171%
Hoog inkomen OESO	76	83	88	98	111	119		7%	43%
Hoog inkomen niet-OESO	22	22	22	21	20	22		10%	0%
Wereld	110	118	131	144	163	179		10%	52%

Bron: Berekeningen door het personeel van de Wereldbank op basis van IMF Betalingsbalansstatistieken Jaarboek 2007. Geldovermakingen worden gedefinieerd als de som van geldovermakingen van arbeiders, lonen van werknemers, en migranttransfers (Wereldbank 2006). De volledige dataset met landgebonden informatie is beschikbaar op [www.worldbank.org/prospects/migrationandremittances](http://www.worldbank.org/prospects/migrationandremittances).

### Geldovermakingen en kapitaalstromen naar ontwikkelingslanden



Bronnen: Dilip Ratha's berekening op basis van Global Development Finance 2007 en IMF Balans van Betalingen Statistieken Jaarboek 2006.